Prof. PhDr. Zuzana MALINOVSKÁ, CSc.

**La culture francasie et francophone 8 (FAFK8)**

**La fiction québecoise contemporaine**

1. En guise d´introduction : brève présentation historique, géopolitique, culturelle du **Canada français et du Québec.**
2. **La langue française au Canada français**
3. **Débuts de la littérature franco-canadienne**
4. **Panorama historique** de la **littérature narrative québecoise** : origine et transformations avec l´accent mis sur les dates/ événements-charnières (L. Hémon, *Maria Chapdelaine)*
5. **Roman traditionnel** : conflit entre l´ici et d´ailleurs dans le roman „classique“ des années trente et quarante, F.-A. Savard, *Menaud, maître-draveur*, C.-H. Grignon, *Un homme et son péché*, L.-P. Desrosiers, *Les Engagés du Grand Portage*, Ringuet, *Trente Arpents.*
6. **Roman traditionnel (**suite): G. Guèvremont, *Le Survenant*
7. **Roman moderne :** G. Roy, *Le Bonheur d´occasion*, A. Hébert*, Kamouraska,* etc.
8. **La Révolution tranquille, „l´âge de la parole“, modernité et postmodernité**
9. **L´écrivain québecois et sa langue** (R. Robin: *La Québecoite).* **L**
10. **L´exil et migration** (R. Robin, C. Mavrikakis)
11. **De l´identité exclusive a l´identité inclusive, hybride (** N. Dickner, R. Robin, C. Mavrikakis)
12. **Récits contemporains – questions du genre** (p.ex. Nikolski, Arcan, Laferriere
13. **Conclusion: récit québecois contemporain.**

**L´enseignement se fera en présentiel ou *à* distance en fonction de la situation épidémiologique**

**A lire obligatoirement 4 fictions contemporaines** dont obligatoirement

Nicolas Dickner : *Nikolski,* Montréal 2005

Catherine Mavrikakis : *Fleurs de crachat,* Montréal, Trois 2000

Deux fictions québecoises contemporaines au choix

Et éven. les extraits traduits en slovaque tirés des textes ci-dessus : Malinovská, Z. : *Súčasný québecký román.* Výber ukážok. Revue svetovej literatúry, roč. XLVI, 1/2010, s. 67-108.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Bibliographie :**

**1 – ouvrages de base:**

Biron, M., Dumont, F., Nardout-Lafarge, E.: *Histoire de la littérature québécoise.* Montréal: Boréal 2007, ou Kyloušek, P.: *Dějiny francouzsko-kanadské a quebecké literatury*. Brno, Host: 2005.

**2 - pour en savoir plus :**

Bouchard, Ch: *La langue et le nombril.* Une histoire sociolinguistique du Québec. Montréal: Fides, 2002

Gauvin, L: *Langagement.* L´écrivain et la langue au Québec. Montréal: Boréal 2000.

Gauvin, L : *L´écrivain francophone à la croisée des langues*. Entretiens. Paris: Karthala 1997.

Malinovská, Z.: „Písanie o sebe v súčasnej quebeckej próze.“ *World*

*Literature studies.* Časopis pre výskum svetovej literatúry. Ústav svetovej literatúry SAV. ISSN 1337-9690, č. 2. Vol 3 (20), 2011, s. 28- 45.

Malinovská, Z.: „Dva quebecké palimpsesty alebo čítanie ako rozpletanie intertextuálnej siete“. In: *Jazyk a kultúra*. Internetový časopis Lingvokulturologického a tlmočnícko-prekladateľského centra excelentnosti FF PI, ISSN 1338-1148. Č. 1, roč. 1/2010 ( www.ff.unipo.sk/jak/)

Malinovská, Z.:  *„*Les parentés dans *Fleurs de crachat“*. In: Parentés. Actes de la XIV-ieme école doctorale, Prešov, 16-18 septembre 2010. Ed.: Malinovská, Prešov 2010, ISBN 978-80-555-0195-6, s. 53-63.

Malinovská, Z. a kol.: *Cartographie du roman québecois contemporain.* FF PU Prešov 2010, ISBN 978-80-555-0194-9.

Malinovská, Z.: *Rodina a román. Na príklade francúzskej a québeckej literatúry*. Prešov: FF PU, 2013.

Validation

**Présentation orale d´exposé portant sur un récit contemporain au choix, contrôle continu de lectures, assiduité aux cours, un contrôle écrit en fin octobre début novembre (min. 50% requis) épreuve écrite finale portant sur l´ensemble des enseignements (min. 50% requis). Pour la note finale les résultats de deux épreuves écrites ainsi que de la présentation orale sont pris en considération**

Evaluation : A : 100-90% B : 89-80% C : 79-70% D : 69-60% E : 59-50%